

## **Mirella Loredana CONENNA**

Professore ordinario di Lingua e Traduzione – Lingua francese (L-Lin/04) dal 2001.

Visiting Professor (Novembre 2002) presso l'Università Paris XIII-Villetaneuse (Francia);

Membro associato (1982-2001) del *Laboratoire d'Automatique Documentaire et Linguistique* (LADL) del C.N.R.S. e dell'Università di Marne-la-Vallée (Francia), fondato dal Professor Maurice Gross;

Membro associato (1988-2008) del *Laboratoire de Linguistique informatique* dell'Università Paris XIII-Villetaneuse (Francia);

Membro associato (2002-2013) dell'*Équipe Informatique Linguistique* dell'Institut Gaspard Monge (LIGM) dell'Università di Paris Est Marne-la-Vallée (Francia);

Collabora (2003-2015) con il *Centre d'Études sur les Lexiques romans* (CELEXROM) de l'Université catholique de Louvain (Belgio);

Membro dell'Editorial Board della rivista internazionale di linguistica francese e linguistica generale *Linguisticæ Investigationes*, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia e del comitato di redazione della rivista *Equivalences* di Bruxelles;

Membro del comitato scientifico e del comitato organizzativo di numerosi congressi; organizzazione di seminari e di corsi estivi, tra cui quelli della 'Scuola Universitaria C.U.M. di Lingue Mediterranee' nel 1991 e nel 1992 a Monopoli (Bari);

Partecipazione, con comunicazione, a vari e rilevanti convegni internazionali, numerose conferenze e seminari, trasmissioni televisive e radiofoniche, soprattutto sulla paremiologia comparata e sulle traduzioni delle canzoni di Georges Brassens in Belgio, Brasile, Francia, Italia, Macedonia, Norvegia, Québec, Portogallo, Serbia, Spagna, Svizzera.